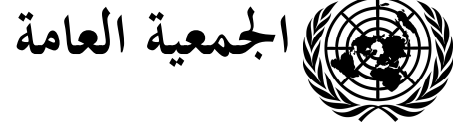


Distr.: Limited
17 February 2011
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الثامنة والأربعون
فيينا، ٧-١٨ شباط/فبراير ٢٠١١

مشروع التقرير

إضافة

ثاني عشر - دراسة الطبيعة الفيزيائية والخواص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض واستخدامه وتطبيقاته، بما في ذلك استخدامه في ميدان الاتصالات الفضائية، وكذلك سائر المسائل المتصلة بتطورات الاتصالات الفضائية، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها، دون مساس بدور الاتحاد الدولي للاتصالات

١ - عملاً بقرار الجمعية العامة ٩٧/٦٥، نظرت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في البند ١٤ من جدول الأعمال، "دراسة الطبيعة الفيزيائية والخواص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض واستخدامه وتطبيقاته، بما في ذلك استخدامه في ميدان الاتصالات الفضائية، وكذلك سائر المسائل المتصلة بتطورات الاتصالات الفضائية، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها، دون مساس بدور الاتحاد الدولي للاتصالات"، كموضوع/بند منفرد للمناقشة.



- ٢- وأدلى ممثلا إكوادور وفنزويلا (جمهورية-البوليفارية) والمراقب عن أذربيجان بكلمات في إطار البند ١٤ من جدول الأعمال. وخلال التبادل العام للآراء، أدلى بكلمات تتعلق بهذا البند ممثلو دول أعضاء أخرى، وممثل كولومبيا باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبية.
- ٣- ورحبت اللجنة الفرعية بالمعلومات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠١٠ المقدم من مكتب الاتصالات الراديوية، التابع للاتحاد الدولي للاتصالات، عن استخدام المدار الساتلي الثابت بالنسبة للأرض وغيره من المدارات (www.itu.int/itu-R/space/snl/report)، وكذلك في الوثائق الأخرى المشار إليها في ورقة غرفة الاجتماعات A/AC.105/C.1/2011/CRP.13 ودعت اللجنة الفرعية للاتحاد الدولي للاتصالات إلى مواصلة تقديم تقارير إليها.
- ٤- ورأى بعض الوفود أن المدار الثابت بالنسبة للأرض هو مورد طبيعي محدود يُخشى أن يُصبح في حالة تشبُّع، مما يهدد استدامة الأنشطة الفضائية في تلك البيئة؛ وأن استغلاله ينبغي أن يُرشد؛ وأنه ينبغي أن يُتاح لجميع الدول، بشروط منصفة، بصرف النظر عن قدراتها التقنية الحالية، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية وللموقع الجغرافي لبعض البلدان.
- ٥- وأعرب بعض الوفود عن رأي مفاده أنه ينبغي أن تُراعى احتياجات البلدان النامية في استخدام المدار الثابت بالنسبة للأرض، وأن تُعطى الأولوية للأنشطة الفضائية التي يمكن أن تُسهم في تحقيق التنمية المستدامة وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية.
- ٦- وذهب بعض الوفود إلى أن المدار الثابت بالنسبة للأرض يتيح إمكانية فريدة لتيسير سبل الاتصال والحصول على المعلومات، وخصوصا لمساعدة البلدان النامية على تنفيذ البرامج الاجتماعية والمشاريع التعليمية وعلى تقديم المساعدة الطبية. ورأت تلك الوفود أن من المهم أن يُستخدم المدار الثابت بالنسبة للأرض بما يتوافق مع القانون الدولي ومع قرارات الاتحاد الدولي للاتصالات وضمن الإطار القانوني المحدد في معاهدات الأمم المتحدة ذات الصلة.
- ٧- ولاحظت اللجنة الفرعية أن نيجيريا والأكاديمية الدولية للملاحة الفضائية قد اشتركتا في تنظيم ندوة دولية في حريف عام ٢٠١٠ عن موضوع "خصائص وسمات المستوى الاستوائي"، وأن تلك الندوة تناولت الطبيعة الفيزيائية والخصائص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض واستخدامه وتطبيقاته.
- ٨- ورأى بعض الوفود أن هذا البند ينبغي أن يظل مدرجا في جدول أعمال اللجنة الفرعية، وأن دراسته يمكن أن تجري في أفرقة عاملة أو حلقات نقاش، حسب الاقتضاء، ضمنا لاستخدام المدار الثابت بالنسبة للأرض وفقا للقانون الدولي.

ثالث عشر - مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية

٩- وفقاً لقرار الجمعية العامة ٩٧/٦٥، نظرت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في البند ١٥ من جدول الأعمال، "مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية". وتولّى الفريق العامل الجامع، الذي دُعي إلى الانعقاد مجدداً، عملاً بالفقرة ٧ من ذلك القرار، النظر في مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين.

١٠- ولاحظت اللجنة الفرعية أن الأمانة حدّدت الفترة من ٦ إلى ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ موعداً لانعقاد الدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية.

١١- ولاحظت اللجنة الفرعية أنها سوف تقدّم إلى لجنة الفضاء الخارجي، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٩٧/٦٥، اقتراحها بشأن مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين للجنة الفرعية، وأوصت بإدراج البنود المواضيعية التالية في مشروع جدول الأعمال المؤقت:

- ١- تبادل عام للآراء وعرض استهلاكي للتقارير المقدّمة عن الأنشطة الوطنية.
- ٢- برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية.
- ٣- تنفيذ توصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث).
- ٤- المسائل المتصلة باستشعار الأرض عن بُعد بواسطة السواتل، بما في ذلك تطبيقاته لصالح البلدان النامية وفي رصد بيئة الأرض.
- ٥- الحطام الفضائي.
- ٦- دعم إدارة الكوارث بواسطة النظم الفضائية.
- ٧- التطورات الأخيرة في مجال النظم العالمية لسواتل الملاحية.
- ٨- البنود المزمع النظر فيها ضمن إطار خطط العمل:

(أ) استخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي؛

(العمل المتوخّى لعام ٢٠١٢ حسبما هو مبين في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرتين ٨ و ٩ من المرفق الثاني لتقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عن دورتها السابعة والأربعين

((A/AC.105/958))

(ب) الأجسام القريبة من الأرض؛

(العمل المتوخى لعام ٢٠١٢ حسبما هو مبين في خطة العمل المتعدّدة السنوات الواردة في الفقرة [...] من المرفق [...] لتقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عن دورتها الثامنة والأربعين)

(ج) المبادرة الدولية بشأن طقس الفضاء؛

(العمل المتوخى لسنة ٢٠١٢ كما هو مبين في خطة العمل المتعدّدة السنوات، الواردة في الفقرة ١٦ من المرفق الأول لتقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عن أعمال دورتها السادسة والأربعين ((A/AC.105/933))

(د) استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد.

(العمل المتوخى لعام ٢٠١٢ حسبما هو مبين في اختصاصات الفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد، الوارد في الفقرة [...] من تذييل المرفق [...] من تقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عن دورتها الثامنة والأربعين)

٩- موضوع/بند منفرد للمناقشة: دراسة الطبيعة الفيزيائية والخواص التقنية للمدار الثابت بالنسبة للأرض واستخدامه وتطبيقاته، بما في ذلك استخدامه في ميدان الاتصالات الفضائية، وكذلك سائر المسائل المتصلة بتطوّرات الاتصالات الفضائية، مع إيلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية ومصالحها، دون مساس بدور الاتحاد الدولي للاتصالات.

١٠- مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية، بما في ذلك تحديد المواضيع التي يُعْتزَم تناوُلها كمواضيع/بنود منفردة للمناقشة أو ضمن إطار خطط عمل متعدّدة السنوات.

١٢- وافقت اللجنة الفرعية على أن يكون موضوع الندوة المزمع أن يعقدها مكتب شؤون الفضاء الخارجي، وفقا للاتفاق الذي أبرمته اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين في عام ٢٠٠٧ (A/AC.105/890، الفقرة ٢٤ من المرفق الأول)، هو "صناعة خدمات رصد الأرض: فرص السوق". وينبغي أن تستهدف الندوة إسهام لجنة الفضاء الخارجي في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وينبغي أن تشمل الاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين لإطلاق ساتل استشعار الأرض عن بُعد Landsat-1.

- ١٣- ولاحظت اللجنة مع التقدير إجراء مشاورات غير رسمية مفتوحة للمشاركة خلال الدورة الحالية وفقاً للتوصية الصادرة عن لجنة الفضاء الخارجي في دورتها الثالثة والخمسين، ورحبت بالجهود التي يبذلها رئيس اللجنة الفرعية لزيادة ترشيد طرائق عمل اللجنة الفرعية.
- ١٤- ولاحظت اللجنة الفرعية بارتياح أن الأمانة قد اتخذت تدابير، بالتشاور الوثيق مع رئيس اللجنة الفرعية، من أجل ترشيد استخدام اللجنة الفرعية للوقت المتاح لها وتحقيق الاستفادة المثلى منه، بطرق منها تحديد الأسبوع الثاني موعداً لعقد الندوة وتخصيص فترة أطول خلال الدورة للبند المعنون "تبادل عام للآراء وعرض استهلاكي للتقارير المقدمة عن الأنشطة الوطنية"، والحد من عدد فرص إلقاء الكلمات في كل جلسة.
- ١٥- واتفقت اللجنة الفرعية على توحيّ أقصى قدر من المرونة في جدولة البنود، وخصوصاً البنود التي تنظر فيها الأفرقة العاملة.
- ١٦- ولاحظت اللجنة الفرعية أن عدداً متزايداً من التقارير المقدمة من الدول الأعضاء عن أنشطتها الوطنية في مجال الفضاء الخارجي تتضمن ملخصاً لتلك الأنشطة ولا تتجاوز ثلاث صفحات، وفقاً للاتفاق الذي توصلت إليه لجنة الفضاء الخارجي في دورتها الثالثة والخمسين. واتفقت اللجنة الفرعية على أنه ينبغي الاستمرار في اتباع هذه الممارسة وأنه ينبغي أن تُبلغ الأمانة الدول الأعضاء في حال عدم اتباع هذه الممارسة، حسب الاقتضاء.
- ١٧- وأوصت اللجنة الفرعية بأن تتجنّب الدول الأعضاء في لجنة الفضاء الخارجي تكرار المعلومات المفصلة المقدمة في تقاريرها عن الأنشطة الوطنية مع المعلومات المقدمة في الكلمات التي تُلقى خلال دورة اللجنة الفرعية.
- ١٨- واتفقت اللجنة الفرعية على قاعدة عامة وهي ألا تتجاوز مدة الكلمات ١٠ دقائق وألا تتجاوز مدة العروض الإيضاحية العلمية والتقنية ٢٠ دقيقة.
- ١٩- وأوصت اللجنة الفرعية بأن تبلغ الدول الأعضاء في لجنة الفضاء الخارجي الأمانة برغبتها في تقديم عروض إيضاحية علمية وتقنية مع بيان البند الذي ستلقى هذه العروض في إطاره، وذلك قبل بدء الدورة حرصاً على الاستفادة المثلى من خطة عمل الدورة. وأوصت اللجنة الفرعية أيضاً بأن تعطى مذكرات بالنقاط التي ستتناولها العروض الإيضاحية تيسيراً للترجمة الفورية.
- ٢٠- وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للأمانة على مجمل إدارتها لدورة اللجنة الفرعية الحالية.

- ٢١- وأقرّت اللجنة الفرعية في جلستها [...] المعقودة في [...] شباط/فبراير، تقرير الفريق العامل الجامع، الذي يرد في المرفق [...] لهذا التقرير.
- ٢٢- ولاحظت اللجنة الفرعية أن الفريق العامل الجامع قد نظر أيضا في أعمال التحضير للمناسبات المزمع تنظيمها في الدورة الرابعة والخمسين للجنة الفضاء الخارجي احتفالاً بالذكرى السنوية الخمسين لتحليق الإنسان في الفضاء والذكرى السنوية الخمسين للجنة الفضاء الخارجي. وأقرّت اللجنة الفرعية في جلستها [...] المعقودة في [...] شباط/فبراير، تقرير الفريق العامل الجامع، الذي يرد في المرفق [...] لهذا التقرير.